



Điều quan trọng là quý vị phải biết về các luật của DC này nếu quý vị đang mang thai, mới sinh con và/hoặc đang cho con bú/nuôi con bằng sữa mẹ.

Chương trình Nghỉ Phép Gia Đình Có Lương DC (“PFL”) dành cho nhân viên khu vực tư nhân làm việc trong DC. Bắt đầu từ ngày 1 tháng 10 năm 2022, * PFL sẽ chi trả một phần thu nhập của quý vị trong tối đa 12 tuần mỗi năm để gần gũi với một đứa con mới sinh, chăm sóc một thành viên gia đình có tình trạng sức khỏe nghiêm trọng hoặc để chăm sóc tình trạng sức khỏe nghiêm trọng của chính quý vị. Nghỉ phép dành cho cha mẹ do PFL cung cấp áp dụng cho cha mẹ của trẻ sơ sinh, con nuôi, con nuôi tạm thời và đứa trẻ mà quý vị đảm nhận trách nhiệm làm cha mẹ một cách hợp pháp.

Quyền lợi trước khi sinh

Ngoài các phúc lợi dành cho cha mẹ ở trên, nếu quý vị đang mang thai, PFL sẽ cung cấp cho quý vị tối đa hai (2) tuần nghỉ phép có lương mỗi năm để nhận dịch vụ chăm sóc y tế liên quan đến thai kỳ của quý vị.

Để biết thêm thông tin về cách đăng ký, hãy truy cập dcpaidfamilyleave.dc.gov hoặc quét mã QR.



*Các đơn đăng ký nộp trước ngày 1 tháng 10 năm 2022, sẽ không được quyền nghỉ phép mở rộng.

Đạo Luật Nhân Quyền DC và các điều luật khác bảo vệ những người bơm hút sữa, cho con bú, hoặc nuôi con bằng sữa mẹ là nhân viên khu vực công và tư nhân. Những người chủ lao động phải có những nỗ lực hợp lý để:

- Cung cấp thời gian nghỉ ngơi không lương hàng ngày hợp lý cho nhân viên vắt sữa; và
- Cung cấp khu vực vệ sinh, ngoài phòng tắm hoặc nhà vệ sinh, để nhân viên vắt sữa một cách riêng tư và an toàn.

Ngoài ra, Đạo Luật Bảo Vệ Công Bằng cho Người Lao Động Mang Thai (“PPWFA”) yêu cầu chủ lao động cung cấp các biện pháp trợ giúp hợp lý cho những nhân viên bị hạn chế khả năng thực hiện nhiệm vụ công việc do đang mang thai, mới sinh con, cho con bú/nuôi con bằng sữa mẹ hoặc một tình trạng sức khỏe liên quan.

Nếu quý vị cảm thấy mình bị đối xử bất công do mang thai, sinh con hoặc khi vắt sữa, quý vị có thể liên hệ với Văn Phòng Nhân Quyền tại www.ohr.dc.gov, bằng cách quét mã QR hoặc gọi tới số 202-727-4559.

